

**AURORA**<sup>®</sup>

AU 3034



Electric  
**HAIR DRYER**

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

## Руководство по эксплуатации

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.

Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.

Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.

Не пользуйтесь феном вне помещений.

Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой или если Вы его не используете. Во избежание поражения электрическим током, не погружайте прибор в воду или другие жидкости.

Не используйте устройство в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.

Не распыляйте средства для укладки волос при работающем устройстве.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

Не используйте принадлежности, не входящие в комплект данного прибора.

Не переносите фен за шнур или петельку для подвешивания.

Нельзя использовать устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.

При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.

### ВНИМАНИЕ

Следите за тем, чтобы в воздуховодные отверстия не попадали волосы, пыль или пух.

Не закрывайте входные и выходные воздуховоды - двигатель и нагревательные элементы фена могут выйти из строя.

Во избежание перегрева не работайте непрерывно более 10 минут и обязательно делайте перерыв не менее 10 минут.

Фен оснащен системой защиты от перегрева. В случае перегрева он автоматически выключается.

Если это произошло, выключите фен и дайте ему полностью остыть. Если воздуховодные отверстия перекрыты, удалите препятствия. После этого можно продолжать работу.

Всегда отключайте фен от электросети после окончания работы. Прежде чем убрать фен на хранение, дайте ему несколько минут остыть. Будьте осторожны, во время работы насадки сильно нагреваются!

## Работа

### СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

I - поток воздуха малой силы;  
II - мощный поток воздуха для быстрой сушки.

### ТЕМПЕРАТУРНЫЕ РЕЖИМЫ

I - низкая температура - прохладный поток воздуха;  
II - средняя температура - для мягкой сушки или укладки волос;  
III - высокая температура - для быстрой сушки.

### НАСАДКА-ДИФфуЗОР

Придает волосам дополнительный объем. Рекомендуются для сушки вьющихся волос.

### НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

### ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ

Фен оснащен дополнительной функцией «ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ». В этом режиме можно быстро охлаждать волосы, укрепляя завивку: нажмите и удерживайте кнопку на внутренней части ручки. Чтобы вернуться в нормальный режим, просто отпустите ее.

## Очистка и уход

Перед очисткой отключите фен от электросети и дайте ему полностью остыть. Для обеспечения свободной вентиляции прочищайте решетки воздухозаборника не жесткой щеткой.

Протрите фен снаружи влажной тканью.  
Не используйте абразивные чистящие средства.  
Просушите фен и насадки мягким сухим полотенцем.

## Хранение

Дайте фену полностью остыть и убедитесь, что корпус не влажный. Чтобы не повредить шнур, не наматывайте его на корпус.  
Храните фен в прохладном сухом месте.

## Технические характеристики

Напряжение:	220-230 Вольт ~ 50 Герц
Потребляемая мощность:	2000 Ватт

## Інструкція з експлуатації

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації. Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики приладу, зазначені на наклейці, параметрам електромережі.

Використовувати тільки в побутових цілях згідно з інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для промислового застосування. Не користуйтеся феном поза приміщеннями. Завжди відключайте прилад від електромережі перед очищенням або якщо Ви його не використовуєте.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, не занурюйте прилад у воду або інші рідини.

Не використовуйте прилад в безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.

Не розпилюйте засоби для укладання волосся при працюючому приладі.

Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них життєвого досвіду чи знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні знаходитися під контролем для недопущення гри з приладом.

Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.

Не використовуйте приладдя, що не входять в комплект даного приладу.

Не переносьте фен за шнур або петельку для підвішування.

Не можна використовувати прилад з пошкодженим шнуром живлення та / або виделкою.

Щоб уникнути небезпеки пошкоджений шнур

живлення повинен бути замінений в авторизованому сервісному центрі.

Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад або замінювати будь-які деталі. При виявленні несправностей звертайтеся в найближчий Сервісний центр.

### УВАГА

Слідкуйте за тим, щоб в повітровідвідні отвори не потрапляли волосся, пил або пух.

Не закривайте вхідні і вихідні повітроводи - двигун і нагрівальні елементи фена можуть вийти з ладу.

Щоб уникнути перегріву не працюйте безупинно більше 10 хвилин і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин.

Фен оснащений системою захисту від перегріву. У разі перегріву він автоматично вимикається.

Якщо це сталося, вимкніть фен і дайте йому повністю охолонути. Якщо повітровідвідні отвори перекриті, видаліть перешкоди. Після цього можна продовжувати роботу.

Завжди відключайте фен від електромережі після закінчення роботи. Перш, ніж прибрати фен на зберігання, дайте йому кілька хвилин охолонути. Будьте обережні, під час роботи насадки сильно нагріваються!

## Робота

### ШВИДКІСТЬ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

- I - потік повітря малої сили;
- II - потужний потік повітря для швидкого сушіння.

### ТЕМПЕРАТУРНІ РЕЖИМИ

- I - низька температура - прохолодний потік повітря;
- II - середня температура - для м'яких сушки або укладання волосся;
- III - висока температура - для швидкої сушки.

### НАСАДКА-ДИФУЗОР

Надає волосся додатковий об'єм. Рекомендується для сушки кучерявого волосся.

## Чищення та догляд

Перед очищенням вимкніть фен від електромережі і дайте йому повністю охолонути. Для забезпечення вільної вентиляції прочищайте решітки воздухозабірника не жорсткою щіткою. Протріть фен зовні вологою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення. Просушіть фен і насадки м'яким сухим рушником.

## Зберігання

Дайте фену повністю охолонути і переконайтеся, що корпус не вологий. Щоб не пошкодити шнур, не намотуйте його на корпус. Зберігайте фен в прохолодному сухому місці.

## Технічні характеристики

Напруга:	220-230 Вольт ~ 50 Герц
Споживана потужність:	2000 Ватт

## Instruction manual

### SECURITY MEASURES

Carefully read the User Guide.

Before the first turning on, check whether the product specifications shown on the label of the mains voltage.

Use only for domestic purposes in accordance with this Guidance Manual. The device is not designed for industrial applications.

Do not use outdoors.

Always unplug the appliance before cleaning or when not in use.

To avoid electric shock, do not immerse in water or other liquids.

Do not use the device in close proximity to the bath, shower or swimming pool.

Do not spray hair styling products with a running device.

It is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or if they have no life experience or knowledge, unless they are under control or not instructed on the use of the instrument the person responsible for their safety.

Children must be under control to avoid playing with the device.

Do not leave the appliance unattended.

Do not use accessories not included in the scope of this unit.

Do not carry a hair dryer or the cord loop for hanging.

You can not use the device with a damaged cord and / or fork. To avoid the risk of a damaged power cord must be replaced at an authorized service center.

Do not attempt to repair the unit or replace any parts. When it detects a problem, contact your nearest service center.

### WARNING

Ensure that the airway opening is not got hair, dust or fluff.

Do not close the inlet and outlet ducts - the motor and heating elements can burn out the hair dryer.

To avoid overheating, do not work continuously for more than 10 minutes and be sure to make a break for at least 10 minutes.

Dryer is equipped with overheating protection. In the event of overheating, it automatically turns off.

If this happens, turn off the dryer and let it cool completely. If the airway openings are blocked, remove the obstacles. Then you can continue working.

Always unplug the dryer from the power supply after use. Before you remove the hair dryer to give him a few minutes to cool. Be careful during packing heat up!

## Work

### THE FLOW RATE OF AIR

- I - small flow of air force;
- II - powerful airflow for fast drying.

### TEMPERATURE REGIMES

- I - low temperature;
- II - average temperature - for mild drying or styling hair;
- III - high temperature - for fast drying.

### NOZZLE-DIFFUSER

Gives hair extra volume. Recommended for dry curly hair.

### NOZZLE-CONCENTRATOR

This tool lets you narrow down and direct the flow of air for drying individual sections.

### THE COLD AIR

Dryer is equipped with additional function of "COLD AIR". In this mode, you can quickly cool the hair, strengthening the perm, press and hold the button on the inside of the handle. To return to normal mode, just release it.

## Cleaning and maintenance

- Before cleaning, unplug the dryer from the electrical outlet and allow to cool completely.
- To ensure free ventilation clean the air intake grid non-rigid brush.
- Clean the hair on the outside with a damp cloth.
- Do not use abrasive cleaners.
- Dry the hair dryer nozzle and a soft dry towel.

## Storage

- Allow the dryer to cool completely and make sure the tank is not humid.
- In order not to damage the cord, or wrap it on the body.
- Keep the hair dryer in a cool dry place.

## Technical characteristics

Voltage	220-230 V ~ 50 Hz
Power consumption	2000 Watt

### Описание схемы прибора

1. Корпус
2. Ручка
3. Переключатель скорости потока воздуха
4. Петелька для подвешивания
5. Переключатель температуры потока воздуха
6. Кнопка режима «ХОЛОДНЫЙ ВОЗДУХ»
7. Предохранитель шнура от перекручивания
8. Насадка-концентратор
9. Насадка-диффузор

### Опис схеми приладу

1. Корпус
2. Ручка
3. Перемикач швидкості потоку повітря
4. Петелька для підвішування
5. Перемикач температури потоку повітря
6. Кнопка режиму «ХОЛОДНЕ ПОВІТРЯ»
7. Запобіжник шнура від перекручування
8. Насадка-концентратор
9. Насадка-дифузор

### Description

1. Body
2. Handle
3. Switch speed air flow
4. Loop for hanging
5. Switch the temperature of air flow
6. Button Mode «COLD AIR»
7. Fuse cord from twisting
8. Nozzle-concentrator
9. Nozzle-diffuser

